

Šis saugos duomenų lapas buvo parengtas pagal reikalavimus, nurodytus:  
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 ir Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Išleidimo data 20-Kov-2018

Patikrinimo data 29-Spl-2019

Peržiūrėjimo numeris 1

**1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas****1.1. Produkto identifikatorius**

Produkto kodas E27839 PBV000409

Produkto pavadinimas TEVO Mini

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

Rekomenduojama paskirtis Kavos / espresso aparatas / įrangos valiklis

**1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo tiekėją**

Tiekėjo pavadinimas Cafetto

Tiekėjo adresas 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Tiekėjo telefono numeris Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

Tiekėjo el. paštas enquiry@cafetto.com

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės.

**1.4. Pagalbos telefono numeris**

Pagalbos telefono numeris Nėra informacijos

**Pagalbos telefono numeris 45 dalis - (EB)1272/2008**

Europa	112
Australija	000

JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS	112
Jungtinė Karalystė	999

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Sunkus akių pažeidimas / dirginimas	2 kategorija - (H319)
-------------------------------------	-----------------------

### 2.2. Ženklavimo elementai



signalinis žodis

**ATSARGIAI**

#### pavojingumo frazės

H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą

#### Atsargumo frazės - ES (28 skyrius, 1272/2008)

P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje

P264 - Po naudojimo kruopščiai nuplauti veidą, rankas ir paveiktą odą

P280 - Naudoti akių (veido) apsaugos priemones

P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis

P337 + P313 - Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją

P302 + P352 - PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu ir muilo

### 2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

Netaikytina.

### 3.2 MIŠINIAI

Cheminis pavadinimas	EB Nr	CAS Nr	svoris %	Klasifikavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	REACH reg. Nr
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	30-60%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119485498-19

Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268- 30-0009
---------------------	-----------	------------	--------	---	---------------------------

#### Visą P ir ESP frazių tekstą rasite 16 skyriuje

Šio produkto sudėtyje nėra labai didelį susirūpinimą keliančių kandidatinių cheminių medžiagų, kurių koncentracija  $\geq 0,1\%$  (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 59 straipsnis)

### 4 skirsnis. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

<b>Bendrieji Patarimai</b>	Apsilankę pas daktarą parodykite šį saugos duomenų lapą.
<b>ĮKVĖPUS</b>	Perkelkite į gryną orą. Jeigu nekvėpuoja, padarykite dirbtinį kvėpavimą. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
<b>Susilietus su oda</b>	Nuplauti odą muilu ir vandeniu. Jeigu dirgina odą arba pasireiškė alerginės reakcijos, apsilankykite pas gydytoją.
<b>patekus į akis</b>	Nedelsdami nuplaukite vandeniu, plaukite ir po akių vokais, ne trumpiau kaip 05 minučių. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Plaudami akis plačiai atmerkite. Netrinti paveiktos zonos. Jeigu atsiranda ir nepraeina dirginimas, kreipkitės į gydytoją.
<b>PRARIJUS</b>	NESKATINTI vėmimo. Praskalaukite burną vandeniu, paskui gerkite daug vandens. Asmeniui be sąmonės nedėkite nieko į burną. Kvieskite gydytoją.
<b>Pagalbos Teikėjo Apsaugos Priemonės</b>	Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Dėvėkite asmeninius apsauginius drabužius (žr. 8 skirsnį). Įsitikinti, kad medicinos personalas žino, kokia (-ios) tai medžiaga (-os), imtis atsargumo priemonių siekiant apsaugoti save bei neleisti plisti teršalams.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūminis ir uždelstas)

<b>Simptomai</b>	Ilgalaikis sąlytis gali sukelti paraudimą ir dirginimą.
------------------	---

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

<b>Pastaba gydytojams</b>	Gydykite simptomus.
---------------------------	---------------------

### 5 skirsnis. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

#### 5.1. Gesinimo priemonės

<b>Tinkamos gesinimo priemonės</b>	Naudokite vietos aplinkybėms ir aplinkai tinkamas gesinimo priemones.
<b>Didelis gaisras</b>	DĖMESIO: Purkšti vandenį gesinant gaisrą gali būti neveiksminga.
<b>Netinkamos gesinimo priemonės</b>	Neišsklaidykite išsiliejusios medžiagos aukšto spaudimo vandens srove.

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai



**Specialūs Cheminės Medžiagos Keliami Pavojai**

Terminio skilimo metu gali išsiskirti dirginančios ir toksiškos dujos ir garai.

**Pavojingi degimo produktai**

Anglies oksidai.

**5.3. Patarimai gaisrininkams****Specialios apsaugos priemonės gaisrininkams**

Gaisrininkai turi nešioti autonominį kvėpavimo aparatą ir visas gaisrininkų apsaugos priemones. Naudokite asmenines apsaugos priemones.

**6 skirsnis. Avarijų likvidavimo priemonės****6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

**Asmeninės Atsargumo Priemonės** Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones.

**KITA INFORMACIJA** Vadovautis apsaugos priemonėmis, išvardytomis 7 ir 8 Skyriuje.

**Pagalbos teikėjams** Naudokite asmens apsaugos priemones, rekomenduotas 8 skirsnyje.

**6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

**Ekologinės atsargumo priemonės** Negali patekti į aplinką. Papildomos ekologinės informacijos ieškokite 12 skyriuje.

**6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

**Sulaikymo būdai** Apsaugokite nuo tolesnio nuotėkio arba išpylimo, jeigu saugu tai daryti.

**Valymo Būdai** Surinkite mechaniniu būdu ir sudėkite į tinkamas talpyklas norėdami šalinti.

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

**Nuoroda į kitus skirsnius** Išsamesnę informaciją rasite 8 skirsnyje. Išsamesnę informaciją rasite 13 skirsnyje.

**7 skirsnis. Tvarkymas ir sandėliavimas****7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

**Saugaus naudojimo rekomendacijos** Tvarkykite laikydamiesi geros sektoriui parengtos higienos ir saugos praktikos. Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio. Venkite dulkių susidarymo. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

**Bendros higienos priemonės** Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ar ant drabužių. Mūvėti tinkamas pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

**Laikymo sąlygos** Talpyklas laikykite sandariai uždarytas sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje. Saugoti nuo vaikų.

### **7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Rizikos valdymo metodai (RMM) Netaikytina.

## **8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

### **8.1. Kontrolės parametrai**

#### **Poveikio ribos**

**Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL)** Nėra informacijos

**Prognozuojama poveikio neturinti koncentracija (PNEC)** Nėra informacijos

### **8.2. Poveikio kontrolė**

#### **Asmeninės apsaugos priemonės**

**Akių / Veido Apsauga** Plačiam vartojimui nereikia jokių. Jeigu yra sąlyčio rizika: Dėvėkite apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.

**Rankų apsauga** Mūvėti tinkamas pirštines.

**Odos ir kūno apsauga** Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.

**Poveikio aplinkai kontrolė** Nėra informacijos.

## **9 skirsnis. Fizinės ir cheminės savybės**

### **9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

<b>Fizinė būseną išvaizda</b>	kietoji medžiaga
<b>Kvapų spalva</b>	balta
<b>kvapo ribinė vertė</b>	būdinga
	balta
	Netaikytina

<b><u>Savybė</u></b>	<b><u>VERTĖS</u></b>	<b><u>Pastabos Metodus</u></b>
pH	9.8 at 1% w/w	Nežinoma
Lydimosi / Kietėjimo Temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
Virimo temperatūra / virimo intervalas	nėra duomenų	Nežinoma
pliūpsnio temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
garavimo greitis	nėra duomenų	Nežinoma
degumas (kietą medžiaga, dujos)	nėra duomenų	Nežinoma
Užsidegimo ore riba		Nežinoma
Viršutinė degumo riba	nėra duomenų	
Apatinė degumo riba	nėra duomenų	



garų slėgis	nėra duomenų	Nežinoma
garų tankis	nėra duomenų	Nežinoma
Santykinis tankis	nėra duomenų	Nežinoma
Tirpumas vandenyje	Tirpus vandenyje	Nežinoma
tirpumas (-ai)	nėra duomenų	Nežinoma
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	Not applicable	Nežinoma
Savaiminio užsidegimo temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
skaidymosi temperatūra	nėra duomenų	Nežinoma
Kinematinė klampa	nėra duomenų	Nežinoma
klampa	nėra duomenų	Nežinoma

## 9.2. Kita informacija

minkštėjimo temperatūra	Nėra informacijos
molekulinis svoris	Nėra informacijos
Lakių organinių cheminių junginių kiekis (VOC) (%)	Nėra informacijos
Garų Tankis	Nėra informacijos
Piltinis tankis	Nėra informacijos
dalelių dydis	Nėra informacijos
dalelių dydžio pasiskirstymas	Nėra informacijos

## 10 skirsnis. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

nėra duomenų.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus esant normalioms sąlygoms.

#### Sprogimo duomenys

Jautrumas mechaniniam poveikiui

Nėra.

Jautrumas statinei iškrovai

Nėra.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

**Pavojingų reakcijų galimybė** Nėra esant normaliam apdorojimui.

**pavojinga polimerizacija** Pavojinga polimerizacija nevyksta.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Nežinoma.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprios rūgštys, Stiprios bazės, Stiprūs oksidatoriai.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Anglies oksidai.

## 11 skirsnis. Toksikologinė informacija

**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Informacija apie Tikėtinus Poveikio Kanalus****Informacija apie produktą**

<b>ĮKVĖPUS</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Gali dirginti kvėpavimo takus.
<b>patekus į akis</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Sukelia smarkų akių dirginimą. (remiantis sudedamosiomis dalimis). Gali sukelti paraudimą, niežulį ir skausmą.
<b>Susilietus su oda</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Ilgalaikis sąlytis gali sukelti paraudimą ir dirginimą.
<b>PRARIJUS</b>	Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį. Prarijus gali dirginti virškinamąjį traktą, pykinti, galimas vėmimas ir viduriavimas.

**Informacija apie Toksinį Poveikį**

**Simptomai** Gali sukelti akių paraudimą ir ašarojimą.

**Skaitinės Toksiškumo Reikšmės****Ūmus toksiškumas**

Šios vertės apskaičiuotos, remiantis GHS dokumento 3.1 skyriumi

**ATEmix (prarijus)** 4075 mg/kg mg/l

**Nežinomas ūmus toksiškumas**

- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus oralinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus dermalinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys)
- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (dujos)
- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (garai)
- 20.52053 % mišinio sudaro nežinomo ūmaus inhaliacinio toksiškumo sudedamoji (-osios) dalis (-ys) (dulkės / dulksna)

**Sudedamosios dalys**

Cheminiis pavadinimas	Oralinis LD50	Dermalinis LD50:	Įkvėpus LC50
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	-

**Trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio uždelstas, greitas bei lėtinis poveikis**

<b>Odos ėsdinimas/dirginimas</b>	GALI SUKELTI KVĖPAVIMO TAKŲ SUDIRGINIMĄ.
<b>Sunkus akių pažeidimas / dirginimas</b>	Klasifikacija, pagrįsta turimais duomenimis apie sudedamąsias dalis. Dirgina akis.
<b>kvėpavimo takų ar odos jautrinimas</b>	Nėra informacijos.



**Mutageninis Poveikis Lytinėms Ląstelėms** Nėra informacijos.

**kancerogeniškumas** Nėra informacijos.

**Toksinis poveikis reprodukcijai** Nėra informacijos.

**STOT - Vienkartinis Poveikis** Nėra informacijos.

**STOT - Kartotinis Poveikis** Nėra informacijos.

**Įkvėpimo pavojus** Nėra informacijos.

## 12 skirsnis. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

#### ekotoksiškumas

Cheminis pavadinimas	Toksiška dumbliams	Toksiška žuvims	Toksiškumas mikroorganizmams	Daphnia Magna (Vandens Blusa)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L

### 12.2. Patvarumas ir skaidymasis

**Patvarumas ir skaidymasis** Nėra informacijos.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

**Biologinis kaupimas** Nėra informacijos.

### 12.4. Judumas dirvožemyje

**Judumas Dirvožemyje** Nėra informacijos.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT ir vPvB vertinimas** Nėra informacijos.

Cheminis pavadinimas	PBT ir vPvB vertinimas
----------------------	------------------------





Sodium carbonate	Medžiaga nėra PBT / vPvB PBT vertinimas netaikomas
Sodium percarbonate	Medžiaga nėra PBT / vPvB PBT vertinimas netaikomas

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Kiti nepalankūs poveikiai Nėra informacijos.

## 13 skirsnis. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Atliekos iš Likučių / Nepanaudotų Produktų Šalinti vadovaujantis vietiniais reglamentais. Atliekas naikinti pagal aplinkos saugos teisės aktus.

Užteršta Pakuotė Nėra informacijos.

## 14 skirsnis. Informacija apie gabenimą

**IMDG/IMO**  
**14.1 JTO Nr** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.3 Pavojingumo klasė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.4 Pakuotės grupė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.5 Jūrų teršalas** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra  
**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC KODEKSĄ** Nėra informacijos

**RID**  
**14.1 JTO Nr** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.3 Pavojingumo klasė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.4 Pakuotės grupė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.5 Pavojinga aplinkai** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra

**ADR**  
**14.1 JTO Nr** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.2 Teisingas krovinio pavadinimas** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.3 Pavojingumo klasė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.4 Pakuotės grupė** NEREGLEMENTUOJAMA  
**14.5 Pavojinga aplinkai** Netaikytina  
**14.6 Specialios nuostatos** Nėra



<b>IATA:</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.1 JTO Nr</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.2 Teisingas krovinio pavadinimas</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Pavojingumo klasė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.4 Pakuotės grupė</b>	NEREGLAMENTUOJAMA
<b>14.5 Pavojinga aplinkai</b>	Netaikytina
<b>14.6 Specialios nuostatos</b>	Nėra

## 15 skirsnis. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### Europos Sąjunga

Atsižvelkite į direktyvą 98/24/EB dėl darbuotojų sveikatos apsaugos ir saugos, susijusios su cheminių medžiagų darbe keliama rizika .

#### **Naudojimo leidimai ir (arba) apribojimai:**

Šio produkto sudėtyje nėra aprobuojamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XIV priedas). Šio produkto sudėtyje nėra draudžiamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XVII priedas).

#### **Patvarieji organiniai teršalai**

Netaikytina.

#### **Ozono sluoksnį ardančių cheminių medžiagų (ODS) reglamentas (EB) 1005/2009**

Netaikytina.

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra informacijos.

#### **Additional Regulatory Information:**

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals In accordance with European Regulation (EC) No 648/2004, this product contains: Anionic Surfactants 1-10%, Non-Ionic Surfactants <1% Oxygen based bleaching agent 10-30%

## 16 skirsnis. Kita informacija

### Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimas

#### **2 ir 3 skyriuje pateiktų pavojingumo teiginių visas tekstas**

H272 - Gali padidinti gaisrą, oksidatorius

H302 - Kenksminga prarijus

H315 - Dirgina odą

H318 - Smarkiai pažeidžia akis

H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą  
H400 - Labai toksiška vandens organizmams

**Paaiškinimas**

SVHC: Autorizuotinos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos:

**8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

TWA	TWA (laiko matmenų vidurkis)	STEL	STEL (trumpalaikio poveikio riba)
Lubos	Didžiausia ribinė vertė	-	Įspėjimas apie pavojingumą patekus ant odos

**Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

Išleidimo data 20-Kov-2018

Patikrinimo data 29-Spl-2019

Šis saugos duomenų lapas atitinka reikalavimus: Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006.

**Atsakomybės atsisakymas**

Šiame medžiagos saugos duomenų lape pateikta informacija, mūsų turimomis žiniomis, yra teisinga jos paskelbimo dieną. Pateikta informacija yra tik rekomendacija dėl saugaus tvarkymo, naudojimo, apdorojimo, laikymo, gabenimo, šalinimo ir išleidimo, ji negali būti laikoma garantija arba kokybės patvirtinimu. Informacija yra susijusi tik su konkrečia medžiaga, ji gali netikti šiai medžiagai, naudojami su bet kuriomis kitomis medžiagomis arba bet kokiam procesui, jeigu tai nenurodyta tekste.

Saugos duomenų lapo pabaiga

